美國南加省大學藥學化學師　前中央醫館醫員委員

羅省達新藥行曹達與醫生內外全科

The Sun Co. (Dept.T)

320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

●白濁靈　每盒貳元
治白濁挾之即流出或尿口常濕染印褲或小便頻數尿管灼熱等症二盒收功

鹹痢藥膏風濕靈丸
治牛皮癬起粟或潰爛流水痛癢每盒壹元牛濕風濕骨痛或花柳風濕痛無定處每盒貳元

●小腸氣靈　每盒壹元
治小腸氣或痛或不痛或睪丸腫實或臍下硬如企即脹臥即消等症屢驗

●糖尿靈　每盒叁元
糖尿即狀頻頻飲水仍不止渴小便過多身困脚倦久血危及生命此丸治之屢驗

○恭頌良醫

達均先生大醫蒙付來陰癢藥照方用後果然藥到病除停止陰濕汗不見痕癢早晨亦見動陽弟極平安感德無旅加國　Star Cafe　譚潮活的

Box 207, Seaforth, Ont., Can.

曹達均先生醫蒙付來糖尿靈丸初服一盒見口爽而小便亦減再服一盒功效更佳料更服第一盒可以無事矣　旅金山人鳴

Frank Laundry
1411 Franklin St.　譚啟上言

裕綸德記有限公司

法屬港香　一八一號青京城中港香
YEE LUN & CO.
1 WING KUT STREET
HONG KONG CHINA

加拿大多城
YEE LUN ARK KEE LTD
534 6 FISGARD STREET
P.O. BOX 1155 VICTORIA, B.C.

溫哥華埠
YEE LUN CO.
PO BOX 131
VERNON B.C.

新到
華益豐飛機嗲
十淨絲苗
軟滑好煮
揀手首古
無穀無砂
與別不同
分別購買
發行

極樂氏藥房
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver, B.C.

極樂氏精補精藥水每樽能服七日每寸貳元服完壹樽陽具堅硬身体强壯實補身之妙藥
治脚冷脚震
治眼花耳鳴能開胃消食
治陽事不舉
治交感無力
治精虛囊腫
治夜夢遺精
治見花即洩
治尿後反滴
治腎虛腰痛
治子息虛花
治老人無力交合轉老還童
花柳搜毒每樽貳元
以上之症自然藥到成功
白濁丸每樽壹元
飛燕散每樽貳毛九
壯陽丸每寸九毛
精補精藥水雙料每寸貳元
探花無憂丸每寸壹元
單料每寸壹元

拾六週年紀念大減價剪此直接付來照原價八折
極樂氏藥房
由五月壹號起至八月壹號止

▲祖國新聞一▲

●英國重視我國開發西南（二）

余去年間曾經提出警示日兩國業務殊難獲利去年九月間所分派之紅利由百分之七減爲百分之五因而或不致引起諸君之訝異也諸君於吾持有▲大英銀行股份之資產負債表中有註明謂已經簽定合同由九三九年一日起承受大英銀行該銀行之總行設在倫敦印度錫蘭海峽英屬殖民地及中國等地均有分行其業務範圍本行分設有分行於華倫與各該地間或各該地相互間商業在展擴狀況下兩銀行大有所經營但壹九三一年以來經濟情形不利而照吾人所推斷於最近的將來又有改進之望惟經吾人經嚴密考慮多時進行歸併該行業務於本行藉以減少營業費用同時免去不可避免之競爭此議當於去年拾一月間決定自余去年曾向諸位報告以來從英國在華之商業及金融觀點遠東情形大趨惡化中日兩國間之鬥爭迄未停止戰線不斷綿長而自壹年又半慘酷的戰事以後破壞廣泛經濟脫節解決之望仍然渺遠中部各省備受破壞人烟斷絕從前繁盛之區已不復爲國際貿易之尾閭揚子江已非爲貿易之脈樞漢口及其他口岸之農產品市場亦已封閉而自廣州淪陷以後事實上中國沿海岸各地均已在敵人控制中同時敵人更企圖於華北造成其政治上與經濟上之獨霸權如其滿洲所爲者本行雖於東方各地有重大利益但通常在中國之分行業務西構成全部業務，部此則又無待余之請諸君加以注意者

未完

●戰時首都重慶今後整理計劃

積極清理災區整頓市容
集中車輛船舶疏散市民

記者於九月拾四日走謁某負責當局叩詢渝市災民救濟情形及今後整理市政計劃承答稱自敵機於九月八日四日及拾二日一日在本市濫炸後我最高領袖即以政府撥發

（續祖國貳）

麥文醫家

將病狀報告

投藥對症好。

▲麥文皮膚濕癢斷根藥膏專治皮膚頑癬疥癩一角虱疹粒惡毒疔瘡因傷受毒濕癢爛手爛脚一切皮膚癢症無論先醫均能醫愈如有同症者請宜試之每盒一兩壹員發行另議

▲响尾蛇油去風濕膏藥包醫斷根凡有梓里染受水濕入身及全血氣既衰當遇天時變化其濕水在內亦隨時而變動以是有風濕骨痛凡有風濕者及各癢症買得予之膏藥貼之吸清濕水出來可能斷根每二張壹圓

麥文藥辦所
MARK MOON
438 Pender E.
Vancouver, B. C

白羊樓書莊
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

所有書籍
大廉價八折
包醫斷根白濁藥
水每罇四元
目錄印備函索即奉

本公司常有各種紙料齊備。如包物紙。刷紙。繩仔。信皮。紙筆墨。及學校用品。華友光顧。請留意焉。

買紙料者注意

Columbia Paper Co.
Vancouver, Victoria,
哥林比亞紙公司謹啟

余著春專醫

師自粵東醫院同事名震華南之印度佛家真傳痔科神醫阿汶君包除一切痔瘻醫藥十元通函就醫祇先收定貳元餘欵愈時方取法還至妙數藥數天不覺化於無形担保斷根醫寓壽同春大藥房

壽同春藥房
SO HONG CHUN
1706 10 Ave.
Regina, Sask. Can.

運疑自悞良醫在此

此像是名滿白粵久任廣州各善堂醫席八旬老醫盧半農先生生照先生行醫凡六拾餘年助其成名之藥物頗多上開七種乃其最著者耳

▲敬啟者藥世人多以爲小病忽之豈亦最危急之症也及早醫治尤易于古矣全服貳元
▲產褥生地專一治產血之神巧妙藥也壹元
▲成烟醒丹又名自然戒烟丹着用此丹戒煙絕癮均無痛苦適舒自然戒斷有如醒丹故名早全料三元
▲便血良藥獨步專治腸風下血壹名腸紅世之患者每多誤作血痔或他症調治豈知腎道而臟積血日深竟無可挽每服二元
▲乃治打傷吐血或惡血內困作痛潮熱咳嗽之獨步仙方每服叁元
▲敬啟者此藥乃本藥房獨有歷傳老方專治頭痛疼唯一代理佛山梁家園名醫人卜藥品包愈夢滑飲獨步專治夢精二元搶救二元耳聾復聽飲減治一切腎虛諸症耳聾耳鳴尤效二元科損口苦舌乾埋口霉沙膏藥壹元氣痛肚痛斷根藥貳元耳科野丹減治一切耳患膿血痛疼藥壹元氣痛肚痛斷根本枝藥房專賣粵東各名家正字號丸藥爲宗旨藥品乃直由廣州壽同春老號選購齊來諸君需求此藥請信來函由先寄銀單包交郵費（OD）恕不便受者寄郵外當從新例安排打郵等手續
▲明眼藥減治一切眼疾之妙藥也壹元
▲紫雪霜此藥乃本藥房獨有歷傳老方專治頭痛疼唯一之妙藥全服壹元
▲脚症良藥治水土不服脚腫軟痛酒風脚氣等無上之妙藥也每料叁元

▲當近華僑勸募公債慈善會啟事

本會爲舉行第七次籌欵救濟祖國傷兵難民特發售有中西文獎義券今經委定所屬男女勸銷員從事出發向遠近中西人士推銷仰我梓里各宜努力是所厚幸

茲將獎品詳列如左

第壹名得獎大收音机壹架　價值壹百五拾圓
第二名得獎西式傢私壹套　價值壹百壹拾圓
第三名得獎男裝手錶仔壹個　價值五拾大圓
第四名得獎小收音機壹架　價值四拾大圓
第五名得獎小手錶仔壹個　價值叁拾叁圓
第六名得獎大座鐘壹個　價值廿貳圓五毛
第七名得獎水鴨毛褥仔壹張　價值貳拾大圓
第八名得獎正羊毛毡壹夾　價值貳拾大圓
第九名得獎西人科手造箱壹個　價值壹拾五圓
第十名得獎銀鑲石戒指壹只　價值五大圓

述各項獎品叨蒙鄭利源君熱心報効舖位現陳列于其間歡迎各界參觀

▲啟事二

又本會勸銷第一期數國公債經蒙國府將正式債票如數發來計依期蒞會換領者居多而未領取者尚有少數茲本會根據上會決議執行免至遷延時日決定準于本年六月廿日止以備結束一度手續如在此期限仍不轉換者則將其債票全數撥歸本會公有惟回國者不在此限至日前本會發出之臨時收條逾期亦等無効特此鄭重聲明以免後論此佈

◎注意　遠地梓里轉換債票須付來郵費壹毛叁

Chinese Nationlnal Savation Bureau
P. O. Box 702 Duncan, B.C. Canada.

卡路街五貳九
大中華
修髮洗身房

弟由祖國回埠照常做修髮工業諸君光顧無任歡迎

蔡添謹啟

▲駐雲高吧加拿大華僑勸募救國公債總分會駐會辦公職員

▲常川駐會主任雷卓平

星期一　由下午壹時至三時　吳英品　李粵生　馮昌珠
星期二　由下午三時至五時　唐達曉　黃世穗　沈儆雪
星期三　由下午七時至九時　李永熊　譚鍊球　鍾樞生
星期四　劉仕圖　薛覺慶　岑嘉旺　王有信　黃灼世　朱去非
星期五　葉求鏗　劉仲嚴　葉求欽　鄭文生　廖烈爵　馬均德
星期六　周振河　陳順昌　余炳堃　李矩悅　關邦健　李學澤
星期日　楊月山　和樂房　趙邦立　李福　葉建槐　陳傑初
星期四日　謝滋生　伍時昌　陳明鏡　胡英三
星期五日　楊敗康　周永年　黃基靄　馬達朝　馬恒璧　彭光
星期六日　鄭佩德　曹美定　容月池　李鶴儔
星期日　謝文燊　周耀初　李芳　陳志一　許恒　駱重煦
星期六日　黃名舜　林禮舉　關勳兆　趙盈祥
星期日　謝志如　李礽槐　雷夢熊　胡洽　關文熾　馮煊
劉孟義　鄭寀騰　李崇暢　朱浚裘　蔡英煦　雷宜堆
龔貞信　李迺聖　劉覲亮　林舉操　李廷光

◁詩晏亞鐵路公司廣告▷
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

本公司歡迎華友光顧。常以優禮接待華友。本公司之快車「大陸號」快捷穩固。每晚七点拾五分鐘由雲埠啟程。第四日晨八点四十五分鐘。可抵滿地可。如赴都朗度及附近各埠。可於半途轉車。至第四日晨六点三十分鐘。便抵達都城。

本公司之殖民車：安便妥當。內有賓客爐。與特別座位。此座位晚間可改作睡床。顧客被鋪自備。

華友赴加東時。車脚如由加東友人支理。本公司可免費代爲料理一切。如有垂詢。請來本經理處面議。

◀經理處均安號地址▶
QUON ON COMPANY
254½ Pender Street East, Vancouver, B C

▲欲業餐館者勿失時機

敢者弟有餐館壹間在錦碌埠地位適當裝修全美華麗最新式者弟現理西人伙食生意事務紛繁不能時兼顧所做之餐館司理人意圖別業聯股做事未易完整今將全盤生意出賣或賣如有親朋欲謀斯業者請向下列門牌通訊抑或親臨到來面議可也

Cut Rate Grocery
270 Victoria St. Kamloops, B.C.
吳榮添啟

KUO KONG SILK CO
國光絲襪公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

◎◎◎◎◎◎◎
△及時熱衣大貢獻

加重大紡說衫每件五元五每二件拾元
雪白新明紡說衫每件三元五每二件六元
雪白小花文華綢每件四元九五每二件八元

各色人造絲短袖反領笠衫每件七毛五
超等人絲短袖笠衫每件壹元二毛五仙
P66超等人絲背心（短褲同價每件五毛
超等人絲短袖衫連短褲每件貳元壹毛
超等人絲短袖衫連長褲每件貳元貳五
超等人絲無袖衫連短褲每件八毛五仙
人絲背心（短褲全價）……每件三毛
中國鷄嘹笠衫……每件四毛五仙

全貨目錄承索即奉